

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

6 AVRIL 1994

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au rétablissement des droits
de l'homme et au processus
de paix au Soudan**

AMENDEMENT

N° 12 DE M. BEAUFAYS ET CONSORTS

**Remplacer le texte de la résolution par le
texte suivant :**

« La Chambre,

Ayant pris connaissance de divers rapports internationaux concernant la violation des droits de l'homme au Soudan;

Constatant que le régime au pouvoir utilise des moyens inhumains pour imposer sa version de l'islam à l'ensemble de la population, y compris à la population chrétienne et animiste établie dans le Sud et aux musulmans qui rejettent l'interprétation que le gouvernement donne à leur religion;

Craignant que ce type de régime s'étende aux autres pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord;

Constatant que les différentes factions de l'opposition APLS se rendent également coupables de violations flagrantes des droits de l'homme;

Considérant que les tentatives faites par les gouvernements qui se sont succédé à Kartoum en vue d'impo-

Voir :

- 1222 - 93 / 94 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Beaufays et consorts.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

6 APRIL 1994

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het herstel van de
mensenrechten en van het
vredesproces in Soedan**

AMENDEMENT

N° 12 VAN DE HEER BEAUFAYS c.s.

**De tekst van de resolutie vervangen door de
volgende tekst :**

« De Kamer,

Na kennis te hebben genomen van diverse internationale rapporten betreffende de schending van de mensenrechten in Soedan;

Vaststellend dat het aan de macht zijnde regime mensenwaardige middelen gebruikt om haar versie van de Islam op te dringen aan heel de bevolking met inbegrip van de christelijke en animistische bevolking in het Zuiden en de moslims die zich verzetten tegen de interpretatie die de regering aan hun religie geeft;

Bedacht dat die handelswijze van het regime navolging zal vinden in andere landen van het Midden-Oosten en Noord-Afrika;

Vaststellend dat verschillende facties van de SPLA-oppositie zich eveneens schuldig maken aan grove schendingen van de mensenrechten;

Overwegende dat de voornaamste oorzaak van de rampen die zich momenteel in Soedan afspelen de

Zie :

- 1222 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Beaufays c.s.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

ser un régime dictatorial et la loi islamique à la population animiste et chrétienne du sud du Soudan sont la cause principale des catastrophes qui frappent actuellement le Soudan, mais que les chefs des rebelles du sud du pays ont également contribué à cette situation par leurs rivalités internes;

Constatant que par suite de la guerre civile, quelque trois millions de personnes ont délibérément été chassées de leurs maisons par les parties belligérantes et ont souvent été contraintes d'émigrer vers des contrées inhabitables;

Constatant que l'esclavage règne toujours dans certaines parties du Soudan et que 85 % de la population rurale doit vivre dans des conditions déplorables;

Indignée par les persécutions dont sont victimes les habitants de Juba et par la campagne d'épuration ethnique menée contre les peuples Nuba et Dinka, campagne qui a donné lieu à des milliers d'exécutions sommaires;

Indignée par les actions violentes menées tant par le gouvernement que par les factions de l'APLS en vue de bloquer l'aide humanitaire;

Prenant acte de la nouvelle offensive qui a été lancée par l'armée gouvernementale;

Prenant acte de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples de l'Organisation de l'unité africaine;

Demande instamment que le gouvernement belge œuvre pour le respect des droits de l'homme au Soudan de la façon suivante :

1. Condamner fermement et résolument, aux niveaux fédéral et européen, le gouvernement soudanais pour les violations massives et délibérées des droits de l'homme perpétrées systématiquement depuis de nombreuses années et appeler au respect de la Déclaration universelle des droits de l'homme des Nations unies;

2. Demander l'envoi d'une mission de l'ONU pour contrôler le respect des droits de l'homme au Soudan, notamment dans le Sud du pays, et permettre le redéploiement de l'aide humanitaire;

3. Suspendre, aux niveaux fédéral et européen, toute assistance, à l'exception de l'aide alimentaire et médicale urgente, tant que les effrayantes violations des droits de l'homme n'auront pas cessé;

4. Appeler, aux niveaux fédéral et européen, l'armée gouvernementale à mettre fin immédiatement à sa nouvelle offensive, offrir sa médiation, aux deux niveaux, aux parties en présence et les exhorter à décréter un cessez-le-feu effectif et à reprendre les négociations de paix en vue de parvenir à une solution durable du conflit. »

P. BEAUFAYS

J. DE MOL

P. VAN GREMBERGEN

pogingen van de opeenvolgende regeringen in Khartoum zijn om een dictatoriale regering en een islamitische wetgeving op te leggen aan de animistische en christelijke bevolking in Zuid-Soedan, maar dat de rebellenleiders in het Zuiden met name door hun interne rivaliteit tot de ramp hebben bijgedragen;

Vaststellende dat als resultaat van de burgeroorlog bijna drie miljoen mensen opzettelijk uit hun huizen zijn verdreven door de oorlogvoerende partijen en vaak gedwongen worden te verhuizen naar onleefbare gebieden;

Vaststellende dat in sommige delen van Soedan nog steeds slavernij heerst en dat 85 % van de plattelandsbevolking in barre omstandigheden moet leven;

Verontwaardigd over de vervolging van de inwoners van Juba en de op etnische zuivering geënte campagne tegen het Nuba- en Dinka-volk, waarbij duizenden standrechtelijke executies hebben plaatsgevonden;

Verontwaardigd over de gewelddadige belemmeringen van de steunverlening zowel door de regering als door de facties van het SPLA;

Akte nemend van het nieuwe offensief dat door het regeringsleger werd gestart;

Akte nemend van het Afrikaans handvest inzake de rechten van de mens en de volkeren van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid;

Verzoekt de Belgische regering zich met klem in te zetten voor de eerbiediging van de mensenrechten in Soedan door :

1. Op federaal en Europees niveau de Soedanese regering krachtig en met klem te veroordelen voor de jarenlange beleidsmatige en opzettelijke massale schendingen van de mensenrechten en op te roepen om de Universele Verklaring van de rechten van de mens van de Verenigde Naties te eerbiedigen;

2. De Organisatie van de Verenigde Naties te verzoeken een missie te belasten met het toezicht op de eerbiediging van de rechten van de mens in Soedan, in het bijzonder in het zuiden van het land, alsmede ervoor te zorgen dat opnieuw humanitaire hulp kan worden verstrekt;

3. Op federaal en Europees niveau iedere bijstand, op uitzondering van dringende voedsel- en medische hulp, op te schorten en dit zolang de afschuwwekkende schendingen van de mensenrechten voortduren;

4. Op federaal en Europees niveau het regeringsleger op te roepen tot een onmiddellijke beëindiging van haar nieuw offensief en op beide niveaus te bemiddelen tussen de strijdende partijen en hen op te roepen tot instelling van een effectief staakt-het-vuren en de hervatting van de vredesbesprekingen om tot een duurzame oplossing van het conflict te komen. »